



الجمهورية اليمنية

مجلس الوزراء

اللجنة العليا للمناقصات والمزايدات

الرقم: ل.س.م.ت ( ٦ )

التاريخ: ٢٠١٤/٠٤/٢٠

الموافق: ٢٠/٤

المحترمين

المحترمين

الأخوة الوزراء

الأخوة المحافظون

تحية طيبة وبعد،

**الموضوع: تعميم إلى كافة الجهات الخاضعة لأحكام قانون المناقصات ولائحته التنفيذية بشأن**

**تعديل في وثائق طلب تقديم عروض خدمات استشارية**

إشارة إلى قانون المناقصات والمزايدات والمخازن الحكومية رقم (23) لسنة 2007، ولائحته التنفيذية، وبناء على نتائج التحليل الفني للخدمات الاستشارية، والتي ترفع إلى اللجنة العليا للمناقصات. وبعد دراسات عديدة للموضوع، ومناقشات أفضت إلى أن يتم التعديل في الفقرات والأقسام التالية:

1. الفقرة 5.3 في قسم "التعليمات إلى الاستشاريين"، في النسختين العربية والانجليزية كما هو أدناه:

**النسخة العربية**

تم إضافة فقرة، في النسختين: العربية، والإنجليزية، كما يلي:

في نهاية الفقرة 5.3 في قسم "التعليمات إلى الاستشاريين"، الفقرة التالية:

**(أ) النسخة العربية**

يجب على الاستشاري تحقيق 70% أو أكثر في كلا المعيارين الرئيسيين، وفي حال لم يحقق الاستشاري الحد الأدنى من نقاط المعايير لأي من المعيارين، سيتم استبعاده، كما هو محدد في قائمة البيانات.

**(ب) النسخة الانجليزية**

The consultant must achieve 70% or more in each of the two main criteria, and if it fails to achieve the minimum points in any of them, will be rejected, as indicated in the Data Sheet.





الرقم: ل.د.ع.م.ب.ت ( ٦ )  
التاريخ: ٢٠١٤ / ٧ / ٦  
الموافق: ٢ / ٢

الجمهورية اليمنية  
مجلس الوزراء  
اللجنة العليا للمناقصات والمزايدات

2. تم إضافة فقرة، إلى الفقرة 5.3 في "قائمة البيانات"، الفقرة التالية:

#### (أ) النسخة العربية

يجب على الاستشاري تحقيق 70% أو أكثر في كلا المعيارين الرئيسيين، (2) كفاية وصلاحيه المنهجية وخطه العمل، و (3) كفاءة ومؤهلات الكادر الرئيسي. وفي حال لم يحقق الاستشاري الحد الأدنى من نقاط المعايير لأي من المعيارين، سيتم استبعاده.

#### (ب) النسخة الانجليزية

The consultant must achieve 70% or more in each of the two main criteria (ii) The Adequacy of the proposed work plan and methodology, and (iii) Qualifications and competence of the key staff for the Assignment, and if it fails to achieve the minimum points in any of them, will be rejected.

3. تم تعديل الفقرة 5.3 في قائمة البيانات في النسخة العربية لتكون كما يلي:

(2) كفاية وصلاحيه المنهجية وخطه العمل، و (3) كفاءة ومؤهلات الكادر الرئيسي.

يتم استخدام النسخة العربية عند طلب خدمات استشارية. وفي حال كان هناك تمويل خارجي

وأصر الممول باستخدام الوثيقة باللغة الإنجليزية، فينفذ طلب الممول.

وعليه، يرجى الاطلاع على النسخة الالكترونية من الوثيقة، من موقع اللجنة العليا للمناقصات

ويتم اعتماد هذه التعديلات والعمل بها قبل إرسال الدعوات إلى الاستشاريين.

شاكرين تعاونكم لما فيه المصلحة العامة،

وتقبلوا تحياتنا

رئيس اللجنة العليا للمناقصات والمزايدات  
م/ فوزي مجاهد عبدالقادر

